EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

6. 3. 2006 PE 370.204v02-00

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1-12

Návrh stanoviska **(PE 360.352v02-00)**
Johannes Blokland
k transatlantickým vztahům
(KOM(2005)0196 - 2005/2056 (INI))

Pozměňovací návrh, který předložil Johannes Blokland

Pozměňovací návrh 1
Bod 1

1. připomíná, že pokud jde o volný pohyb osob (zproštění cestujících vízové povinnosti), 10 členských států se odvolalo na doložku o reciprocitě, protože od jejich občanů jsou víza vyžadována; naléhavě žádá, aby jednání mezi EU a USA pokračovala ***s větší orientací na výsledek*** s cílem vyřešit problém států, na které se bezvízový program nevztahuje;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předložili Antonio Masip Hidalgo a Javier Moreno Sánchez

Pozměňovací návrh 3
Bod 1a (nový)

2a. ***připomínaje svoji oddanost zásadám svobody, demokracie a dodržování lidských práv a základních svobod a právního státu; vyzývá USA k dodržování těchto zásad a ke spolupráci s EU, aby byla v souladu s cíli společné zahraniční a bezpečnostní politiky rozvíjena a upevňována demokracie a právní stát a dodržována lidská práva a základní svobody, aby byl zachováván mír, posilována mezinárodní bezpečnost a rozvíjena mezinárodní spolupráce;***

Or. en

Pozměňovací návrh, který předložil Johannes Blokland

Pozměňovací návrh 3
Bod 2

2. vyzývá USA, aby při tvorbě vlastních zákonů a politik braly v úvahu legislativní vývoj v EU; připomíná, že například ***politika krátkodobých víz*** patří v současné době především do pravomoci Společenství; upozorňuje USA na petici č. 413/2005, která požaduje, aby se při výkladu přistěhovaleckého zákona USA zohledňoval legislativní vývoj v EU tak, aby práce v kterémkoli členském *státě* spadala pod „požadavek trvalého pobytu v zemi původu“, pokud jde o vízum J-1;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předložila Martine Roure

Pozměňovací návrh 4
Bod 2

2. vyzývá USA, aby při tvorbě vlastních zákonů a politik braly v úvahu legislativní vývoj v EU; ***připomíná, že vízová problematika nyní spadá do působnosti Společenství, a proto základním partnerem pro jednání s USA musí být Komise, a nikoli zastupitelské úřady členských států, což zjevně není zohledněno v současném znění bodu 5.1 „společného pracovního programu EU a USA“ z listopadu 2005; to znamená, že volba bilaterálního schématu jednání neodpovídá rozložení moci mezi členskými státy a Unií; proto by bylo užitečné upozornit naše partnery na to, jaké vážnosti si zasluhují zvláštní pravidla vyjednávání od doby, kdy spadají pod první pilíř;*** upozorňuje USA na petici č. 413/2005, která požaduje, aby se při výkladu přistěhovaleckého zákona USA zohledňoval legislativní vývoj v EU tak, aby práce v kterémkoli členském *státě* spadala pod „požadavek trvalého pobytu v zemi původu“, pokud jde o vízum J-1;

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předložil Bogusław Sonik

Pozměňovací návrh 5
Bod 2a (nový)

2a. poukazuje na to, že vízovou politiku USA je třeba přeformulovat tak, aby odrážela současnou společensko-politickou situaci Evropské unie s deseti novými členskými státy, které se připojily k jednotnému trhu a soustavně usilují o zavedení schengenského systému, vzhledem k čemuž již nejsou důvody rozdílného zacházení podstatné;

Or. pl

Pozměňovací návrh, který předložila Martine Roure

Pozměňovací návrh 6
Bod 4

4. domnívá se, že iniciativa „důvěryhodná osoba“ je dobrovolnou iniciativou; upozorňuje však na to, že by mohla Evropské unii způsobit problémy s ochranou údajů, zejména u občanů EU, kteří cestují do USA služebně nebo jako turisté; ***dále se domnívá, že vytváření databáze osob s „usnadněným vstupem“ na území Společenství nebo USA s sebou nese riziko, že bude omezen volný pohyb osob; domnívá se, že by to bylo problematické ve vztahu k právům ostatních občanů, kteří by nepožívali této formy privilegovaného postavení, jež by bylo přiznáváno s největší pravděpodobností pouze v poměrně omezené míře;***

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předložila Martine Roure

Pozměňovací návrh 7
Bod 5

5. zdůrazňuje potřebu zvýšené spolupráce v oblasti bezpečnosti hranic s cílem vypracovat konkrétní iniciativu, která by napomohla vybudovat sítě mezi agenturami pro bezpečnost hranic, usnadnit výměnu a konkrétní použití účinných bezpečnostních postupů a ***sdílení*** informací ***(vypouští se)***, rozšiřovat zkušenosti a poskytovat měřitelné výsledky snížení výskytu padělků v důsledku provádění bezpečnostních opatření;

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předložila Kathalijne Maria Buitenweg

Pozměňovací návrh 8
Bod 8a (nový)

8a. vyzývá USA, aby stanovily účinné postupy, na jejichž základě by osoby mohly napadnout skutečnost, že byly zahrnuty na seznam osob podezřelých z terorismu, a požadovat vymazání svého jména poté, co se prokázala jejich nevina, a aby zajistily, že osoby se stejným jménem (nebo podobným jménem) jako osoby na seznamu nebudou seznamem nepříznivě ovlivněny;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předložil Johannes Blokland

Pozměňovací návrh 9
Bod 10

10. požaduje operační spolupráci v boji proti terorismu ***založenou na rovnocennosti a reciprocitě*** (zejména pokud jde o zřízení společných seznamů sledovaných osob), organizovanému zločinu, obchodování s drogami, korupci a výměně údajů o DNA přes Interpol, v oblasti bezpečnosti internetu a internetové trestné činnosti, včetně otázek týkajících se nutnosti spolupráce státních orgánů a podniků, v oblasti ochrany důležité informační infrastruktury, využívání internetu teroristy, krádeží identity, přípustnosti elektronických důkazů a boje proti dětské pornografii na internetu;

Or. nl

Pozměňovací návrh, který předložila Martine Roure

Pozměňovací návrh 10
Bod 10

10. požaduje operační spolupráci v boji proti terorismu (zejména pokud jde o zřízení společných seznamů sledovaných osob), organizovanému zločinu, obchodování s drogami, korupci a výměně údajů o DNA přes ***Europol***, v oblasti bezpečnosti internetu a internetové trestné činnosti, včetně otázek týkajících se nutnosti spolupráce státních orgánů a podniků, v oblasti ochrany důležité informační infrastruktury, využívání internetu teroristy, krádeží identity, přípustnosti elektronických důkazů a boje proti dětské pornografii na internetu;

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předložila Kathalijne Maria Buitenweg

Pozměňovací návrh 11
Bod 10a (nový)

10a. připomíná však, že jakákoli spolupráce mezi EU a USA by vždy měla být uskutečňována s plnou úctou k lidským právům, včetně práva na spravedlivý proces, a že před vydáním jakékoliv osoby do USA musí být ze strany USA získány záruky, že dané osobě nehrozí trest smrti;

Or. en

Pozměňovací návrh, který předložila Kathalijne Maria Buitenweg

Pozměňovací návrh 12
Bod 10b (nový)

10b. vyzývá transatlantické partnery, aby ve vzájemné soudní a policejní spolupráci dodržovali zásadu reciprocity.

Or. en